

Einiges zur Flora von Polen, insbesondere des Städtchens Łosice.

Von **Ferdinand Karo.**

Im Jahre 1867 veröffentlichte ich in dieser Zeitschrift ein Verzeichniss von Pflanzen, die ich durch zwei Sommer in der Umgegend von Warschau gesammelt habe und versprach in Zukunft dieses Verzeichniss fortzuführen.

Der Umstand jedoch, dass ich in einem 16 Meilen von Warschau entfernten Städtchen eine Apotheke kaufte und diese Stadt daher verlassen musste, machte es mir unmöglich, meinem Versprechen nachzukommen. Da jedoch für unsere heimatliche Pflanzenwelt noch viel zu thun ist, übergebe ich hiermit ein Verzeichniss von Pflanzen, welche ich um Łosice im Jahre 1869 und 1870 gesammelt habe mit genauer Ortsbestimmung. Da ich hier in diesem Städtchen auf längere Zeit ansässig geworden, hoffe ich mit der Zeit die Flora Podlaska genauer zu erforschen.

Łosice liegt 4 Meilen von der Gubernialstadt Siedlec entfernt, zum Bug, der lithauischen Grenze haben wir auch nur 3 Meilen. Die Gegend ist eben, ungemein waldreich, theils Laub- theils Nadelhölzer, bei Łosice etwas torfreich, bei Siedlec dagegen mehr sumpfig. Von Pflanzen sammelte oder notirte ich folgende:

Achillea cartilaginea Ldbg. Am Ufer des kleinen Flüsschens Toczna, an zwei Stellen gleich bei Łosice, jedoch nur sparsam.

— *Millefolium* L. Auf Wiesen an Wegen.

Acorus Calamus L. An der Toczna, an Teichen.

Adenophora lilifolia Ledebg. In dem Laubwalde bei dem Dorfe Szawły bei Łosice ungemein zahlreich, sonst in keinem Laubwalde bemerkt.

Agrimonia Eupatoria L. An einem Damme gleich bei Łosice, auch bei Zabuce, aber sehr sparsam.

Agrostemma Githago L. Im Getreide.

Ajuga reptans L. Laubwald bei Dorf Chotycze.

— *generensis* L. „ bei Dorf Chotycze, Majówka.

Alyssa Plantago L. An faulen Wiesen, Teichen.

Anagallis arvensis L. Auf Aeckern.

Anchusa officinalis. Brachfelder, Raine.

— *arvensis*. Im Getreide, Łosice, Artych, Zakrze.

Anemone nemorosa L. Zahlreich bei Dorf Stok, bei Siedlec, Chotycze, Patków.

— *ranunculoides* L. In einem Erlengebüsch bei Polinów bei Łosice, sparsam.

Anthemis tinctoria L. In Getreidefeldern Artych, Józefów bei Łosice.

— *arvensis* L. An allen wüsten Orten um Łosice ungemein häufig.

Aquilegia vulgaris L. Im Laubwalde, Dorf Chotycze, zahlreicher in Gebüsch an der Chaussée bei dem Dorfe Stok bei Siedlec.

- Arabis hirsuta* Scop. Auf einer Wiese, Dorf Patków.
Arenaria serpyllifolia L. Im Getreide häufig, Patków, Łosice, Dorf Artych.
Artemisia Absinthium L. An wüsten Orten häufig.
 — *vulgaris* L. Dämme, Wege.
Asarum europaeum L. Auf *Corylus*, Dorf Patków.
Asperugo procumbens L. An Zäunen, Łosice.
Atriplex roseum L. Auf dem Kirchhof und um die Kirche herum in dem Städtchen Łosice selbst zahlreich.
 — *patulum* L. An Gräben, Dämmen, Starostwo.
Ballota nigra L. An Dämmen, Gebüsch Starostwo.
Bidens cernuus var. *radiatus* L. An feuchten Gräben bei dem Starostwo bei Łosice häufig.
Briza media L. Auf Wiesen.
Calluna vulgaris Salisb. An Waldrändern, Dorf Stok bei Siedlec an der Chaussée sehr häufig.
Caltha palustris L. Sümpfe, Starostwo, Rudniki.
Campanula patula L. Laubwald zwischen Dorf Chotycze, Szawły.
 — *persicifolia* L. Laubwälder, vereinzelt bei Dorf Chotycze, zahlreicher Dorf Stok bei Siedlec.
 — *glomerata* L. Auf Wiesen, im Gebüsch an der Chaussée nach Siedlec bei dem Dorfe Stok.
Carex paludosa Good. Wiesen bei Łosice.
 — *pallascens* L. Auf Waldboden, Dorf Zakrze.
 — *ericetorum* Poll. Waldstellen, an sandigen Hügeln Dorf Zakrze.
 — *praecox* Schreb. Auf Wiesen um Łosice.
Carlina vulgaris L. var. *longifolia*. An der Chaussée nach Siedlec hinter der Osada Mordy auf Sandboden, sparsam.
 — *acaulis* L. Im Walde auf sonnigen Stellen bei dem Dorfe Szawły vereinzelt.
Centaurea maculosa Lmk. An Dämmen. Zakrze, Polinów, Chotycze, Artych, gemein.
 — *Cyanus* L. Im Getreide.
 — *Scabiosa* L. Hin und wieder im Getreide. Chotycze, Głuchów.
 — *austriaca* L. Auf einer sumpfigen, gebüschreichen Wiese bei dem Dorfe Stok bei Siedlec an der Chaussée. Exemplare zu 3 Ellen Höhe häufig.
Cerastium arvense L. Am Rande des Waldes, Dorf Chotycze im Getreide.
 — *semidecandrum* L. An Dämmen, Starostwo, zahlreich.
Chelidonium majus L. An Zäunen.
Clinopodium vulgare L. Auf einer Wiese wie auch im Gebüsch beim Dorf Wyczółki, Chotycze, zahlreich bei Dorf Stok bei Siedlec.
Chenopodium album L. Getreidefelder an Dämmen.
 — *urbicum* L. An wüsten Plätzen in Łosice häufig.
Chrysanthemum Leucanthemum L. Wiesen, gemein.
Chrysosplenium alternifolium L. In einem sumpfigen Erlengebüsch hinter Polinów bei Łosice.

Cichorium Intybus L. An Dämmen.

Cimicifuga foetida L. Laubwald, Dorf Chotycze, sparsam, zahlreicher im Walde bei dem Dorfe Szawły.

Cirsium rivulare Lk. Auf sumpfigen Wiesen bei Łosice zu Tausenden, ebenso bei Dorf Patków.

— *oleraceum* Sep. Auf sumpfigen Wiesen bei Dorf Patków.

— *arvense* Sep. In Getreidefeldern.

— *palustre* Sep. Auf sumpfigen Wiesen, Dorf Wojnów, häufig.

Clematis recta L. Soll für Polen selten sein. An der Chaussée nach Siedlec bei dem Dorfe Wyczółki in einem Gebüsch gegen 6 Sträucher, ungemein reichblüthig.

Convallaria majalis L. Laubwald, Chotycze, Majówka.

Convolvulus arvensis L. Sonnige Dämme.

Coronilla varia L. An Dämmen.

Crepis tectorum L. Brachfelder, Dorf Artych, Zakrze.

Datura Stramonium L. An Zäunen in Łosice.

Dactylis glomerata L. An Wegrändern.

Delphinium Consolida L. Im Getreide um Łosice.

Dianthus deltoides L. An Dämmen, Zakrze.

— *carthusianorum* L. Waldwiesen, Szawły, Artych, Stok.

— *superbus* L. flor. alb. In Gebüsch an der Chaussée nach Siedlec bei der Osada Mordy.

Draba verna L. Brachfelder, Chotycze, gemein,

Echium vulgare L. Auf Brachfeldern.

Epilobium hirsutum L. In Weidengebüsch an der Toczna.

— *palustre* L. An Gräben an der Chaussée bei dem Dorfe Stok bei Siedlec.

Epipactis latifolia All. In einem Walde bei dem Dorfe Zakrze sehr sparsam.

Erigeron acris L. Auf sandigen Dämmen, Artych.

— *canadensis* L. Wüste Orte.

Eriophorum angustifolium Rth. Sumpfige Wiesen um Łosice häufig. Starostwo.

Erodium cicutarium L'Herit. An Dämmen.

Erythraea Centaurium Pers. An Waldrändern, Chotycze, Szawły.

— *ramosissima* Pers. An Rändern von Getreidefeldern an der Strasse nach Dorf Szawły sehr häufig.

Eupatorium cannabinum L. Im Weidengebüsch an der Toczna bei Łosice.

Euphorbia angulata Jcq. Für Polen neu, fand ich ungemein häufig in dem Laubwalde bei Dorf Chotycze.

Euphrasia officinalis L. Wiesen.

— *Odontites* L. Feuchte Wiesen bei Dorf Zakrze.

Eryngium verrucosus Sep. Laubwald Dorf Chotycze.

Equisetum palustre L. Feuchte Wiesen, Starostwo.

— *arvense* L. Aecker.

— *hiemale* L. Auf Waldboden bei Dorf Nemójki, sparsam.

Farsetia incana R. Br. An Dämmen.

Filago arvensis Fr. Auf Getreidefeldern sehr häufig.

— *minima* Fr. Auf Getreidefeldern ungemein zahlreich.

Fragaria vesca L. Laubwälder.

Fumaria officinalis L. An Zäunen auf Feldern.

Gaga lutea Schult. Auf Brachfeldern, gemein. Starostwo, Polinów, Chotycze.

Galeopsis pubescens Bess. An einem Damme, Starostwo.

— *Ladanum* L. Im Getreide, Nowo Siedlec.

Genista tinctoria. L. Laubwald, Chotycze, Szawły.

— *germanica* L. Laubwald, Chotycze, gemein.

Gentiana Pneumonanthe L. Auf Wiesen an der Chaussée nach Siedlec bei dem Dorfe Stok zahlreich; im Walde bei Szawły.

— *Amarella* L. Auf kleinen Anhöhen auf Wiesen vor Polinów bei Łosice.

Geranium pusillum L. Auf wüsten Orten, Dämmen.

— *sylvaticum* L. Laubwald bei Dorf Chotycze.

— *pratense* L. Auf einer Wiese bei Dorf Patków.

— *sanguineum* L. Laubwald bei Dorf Chotycze.

Geum urbanum L. Sumpfige Wiesen, Starostwo, Patków.

Gladiolus imbricatus L. Auf einer buschigen, sumpfigen Wiese an der Chaussée nach Siedlec bei dem Dorfe Stok ziemlich zahlreich.

Glechoma hederacea L. An Dämmen, Gebüsch.

Gnaphalium dioicum L. Laubwald, Chotycze.

— *uliginosum* L. Auf lehmigen Aeckern, Polinów.

— *sylvaticum* L. Waldstellen, Chotycze, Zakrze.

Gypsophila muralis L. Auf Aeckern.

Heleocharis palustris R. B. In einem ausgetrockneten kleinen Teiche in Łosice, Starostwo.

Helianthemum vulgare Gärt. Auf sonnigen Waldstellen, Zakrze, Artych, Szawły, Chotycze.

Herniaria glabra L. Auf Feldern häufig.

Hieracium Pilosella L. An Dämmen, Starostwo.

— *floribundum* Wmr. et Grab. Auf einem Hügel im Walde bei Dorf Artych.

— *murorum* L. Laubwald bei Chotycze.

— *stoloniflorum* W. K. Auf sonnigen Wiesen, Dorf Artych, nicht häufig.

— *praealtum* Vill. Auf kleinen Waldhügeln im Walde bei Dorf Chotycze.

— *umbellatum* L. Auf Rainen bei Łosice und längs der Chaussée gegen Siedlec.

Humulus Lupulus. Wald, Majówka.

Hyoscyamus niger L. Wüste Orte.

Hypericum perforatum L. An der Chaussée nach Siedlec häufig.

Inula Brittanica L. An Wegen an der Chaussée Siedlec, Dorf nach Szawły.

Iris Pseudo-Acorus L. An Teichen, Artych, Siedlec, Stok.

— *sibirica* L. Auf einer sumpfigen Wiese an der Chaussée nach Siedlec bei dem Dorfe Stok zahlreich.

- Juncus bufonius* L. var. *ranarius*. In dem Chausséeegraben auf sandigem Boden gleich bei Siedlec.
- Knautia arvensis* Coult. Im Getreide, Chotycze.
- Lamium maculatum* L. An einem Graben, Dorf Patków.
- *album* L. Gebüsch.
- *purpureum* L. Auf Getreidefeldern.
- *amplexicaule* L. Auf „
- Lappa tomentosa* Lmk. An wüsten Orten.
- Lathyrus vernus* Brnh. In dem Laubwalde bei Chotycze.
- *pratensis* L. Wiesen.
- Leontodon hastilis*. L. Am Rande des Waldes bei Chotycze, gemein.
- Leonurus Cardiaca* L. An Dämmen, Starostwo.
- Limaria vulgaris* Mill., Auf sandigen Orten.
- *minor* Duf. Auf lehmigen Getreidefeldern, Dorf Artych, sehr häufig.
- Lithospermum arvense* L. Auf Getreidefeldern, Polinów.
- Lonicera Xylosteum* L. Laubwald, Chotycze, selten.
- Lotus corniculatus* L. An Wegen.
- Luzula pilosa* Willd. Im Laubwald, Dorf Chotycze.
- *campestris* DC. Auf Wiesen.
- Lychnis flos Cuculi* L. Wiesen, gemein.
- *viscaria* L. Am Rande des Laubwaldes bei dem Dorfe Chotycze.
- Lysimachia vulgaris* L. Auf einer Wiese an der Chaussée nach Siedlec bei dem Dorfe Stok im Gebüsch.
- Lycopus europaeus* L. Im Chausséeegraben bei dem Dorfe Stok bei Siedlec.
- Lycopodium complanatum* L. Im Walde, Dorf Zakrze.
- *annotinum* L. Laubwald, Chotycze.
- *clavatum* L. Laubwald, Chotycze, Stok.
- Lythrum Salicaria* L. An Gräben, an der Toczna.
- Majanthemum bifolium* DC. Laubwälder, Chotycze, Majówka.
- Malva Alcea* L. Ein Strauch an einem Damme, Starostwo.
- Matricaria Chamomilla* L. Ungemein häufig in der ganzen Gegend Lipiny, Biernaty.
- Medicago falcata* L. In Gebüsch.
- *lupulina* L. An Dämmen der Toczna.
- Melampyrum nemorosum* L. Laubwald, Dorf Chotycze, Szawły, Stok.
- Melica nutans* L. Laubwald, Chotycze, häufig.
- Mellitis Melissophyllum* L. Laubwald, Dorf Chotycze, sparsam.
- Mentha aquatica* L. Im Gebüsch am Ufer der Toczna.
- — var. *subspicata*. An Gräben an der Chaussée bei dem Dorfe Stok bei Siedlec.
- — var. *sativa*. An Gräben, Starostwo.
- *arvensis* L. Feuchtes Gebüsch, Starostwo.
- Menyanthes trifoliata* L. An Gräben auf sumpfigen Wiesen, Patków, Artych.
- Monotropa Hypopitys* L. Fichtenwälder, Zakrze.
- Myosotis palustris* L. Wiesen, Sümpfe.
- *arenaria* Schrad. An Dämmen auf Feldern, Polinów bei Łosice.

Myosurus minimus L. Felder, Aecker.

Nuphar luteum Lm. Teiche, Artych.

Ononis spinosa L. An Dämmen sehr häufig.

Orchis incarnata L. Sumpfige Wiesen, Artych.

— *Morio* L. Am Rande des Waldes bei Chotycze auf Wiesen.

Origanum vulgare L. Auf Waldstellen, Stok bei Siedlec.

Orobis niger L. Laubwälder an der Chaussée nach Siedlec bei Osada Mordy, nicht häufig.

Oxalis Acetosella. Feuchte, schattige Wälder.

Papaver Rhoeas L. Im Getreide häufig.

Parnassia palustris L. Sumpfige Wiesen, Zakrze, häufiger bei Helenka bei Siedlec.

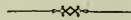
Pedicularis Sceptrum Carolinum L. Auf einer sumpfigen Wiese hinter Osada Mordy an der Chaussée nach Siedlec, aber äusserst sparsam.

Phyteuma spicatum L. Auf einer buschigen sumpfigen Wiese an der Chaussée nach Siedlec bei Dorf Stok zahlreich, selten im Walde bei Chotycze.

Pimpinella Saxifraga L. An Dämmen, Polinów.

Phalaris arundinacea L. Am Ufer der Toczna.

(Schluss folgt.)



Correspondenz.

Cawalla (am ägäischen Meere), am 19. Juli 1871.

Soeben habe ich eine türkische Barke ausgehandelt, die mich heute Abends 7 Uhr aufnimmt und während der Nacht bis an den Fuss des Athos hinüberbringt. Ich brenne vor Begierde, auf der Spitze des Athos die *Saxifraga sancta* Gris. einzusammeln, eine Pflanze, nach der ich mich viele Jahre vergeblich sehnte, da sie mir Niemand mittheilen konnte, deren Besitzer gewiss ebenso wenige sind, als die z. B. von *Orchis Compériana*. — Ich glaube, dass ich der fünfte Botaniker bin, der den Athos besteigt; denn ausser Sibthorp, Aucher-Eloy, Grisebach und Friedrichsthal wüsste ich keinen andern. Doch, ich darf's nicht verschreien; ich bin noch lange nicht oben und habe noch eine Stündige Meeresfahrt zu überstehen. Das Wasser ist mir hier entschieden das Unangenehmste. Auf der Fahrt gestern von Lagos hieher ward ich unwohl. Ich wollte, das Meer bestände hier aus lauter Bier. — Doch, es ist wahrlich ein Wunder, dass ich noch so gut aufgelegt bin bei all' den Strapazen, die ich ausstehe. Ich bin in 5 Tagen von Philippopol über's Rhodopegebirge an die Küste des ägäischen Meeres, grösstentheils zu Fuss gelangt. Ich hatte Maulthiere mit, die mein Papier und die gesammelten Pflanzen trugen. Trotz zweitägigem Regen während dieser Zeit habe ich doch die Pflanzen mit unsäglicher Mühe gut getrocknet; ich führe von Stanimak, vom Antrittstage meiner Athos-Reise an, Pflanzen mit. Dort sammelte ich

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Österreichische Botanische Zeitschrift = Plant Systematics and Evolution](#)

Jahr/Year: 1871

Band/Volume: [021](#)

Autor(en)/Author(s): Karo Ferdinand

Artikel/Article: [Einiges zur Flora von Polen, insbesondere des Städtchens Losice. 243-248](#)